

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
John Cabot Building  
10 Barbers Hill, P.O. Box 4600  
St. John's  
Newfoundland and Labrador  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

PW/GSC/TPSGC-Nfld Region/Real Property  
John Cabot Building  
10 Barbers Hill, P.O. Box 4600  
St. John's  
Newfoundl  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> S/O Survey & Inspection Srvs - Var		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0224-140089/A		<b>Date</b> 2013-07-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> Various		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> PWD-3-36021 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWD-008-5878		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-06-19
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-07-31</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Newfoundland Daylight Saving Time
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Woodman, Alexis		<b>Buyer ID No. de l'acheteur</b> pwd008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-2980 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Various Locations, NL (Terra Nova National Park & Gros Morne National Park)		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## ADDENDUM # 2

---

\*\*\*\*\*  
L'AMENDEMENT SUIVANT AUX DOCUMENTS D'OFFRE EST EFFICACE  
IMMÉDIATEMENT. L'ADDENDUM FONT PARTIE DES DOCUMENTS DE CONTRAT  
\*\*\*\*\*

### Référence Addendum #1

Supprimer Réponse R1

et remplacer avec suivantes:

R1: Tous les frais d'hébergement, hôtel et de motel ne seront pas payés tout en travaillant dans la zone d'affectation, défini comme l'emplacement du projet.

### Ce qui suit sont des nouvelles questions et réponses:

Q1. Les coûts associés aux repas quotidiens incluses dans les décaissements et à usage unique, et si oui, serait-il au gouvernement du Canada indemnité journalière ou par la réception?

R1. Toutes les catégories de personnel prévues à l'annexe "B" ne seront pas payés frais de déplacement tout en travaillant dans le domaine headquarters, définie comme l'emplacement du projet.

Par la soumission de son offre, le soumissionnaire confirme qu'elle a lu et comprend les conditions exprimées en tous les suppléments et a inclus tous les coûts de ces conditions dans sa quantité totale d'offre.

**Toutes autres modalités et conditions demeurent sans changement.**